

INHALT

Grußwort <i>Matthias Platzeck,</i> <i>Ministerpräsident des Landes Brandenburg</i>	7	BILDTAFELN <i>Bibelfenster (I)</i>	25
Grußwort <i>Bernd Neumann</i> <i>Staatsminister bei der Bundeskanzlerin</i> <i>Der Beauftragte der Bundesregierung</i> <i>für Kultur und Medien</i>	8	TEIL I DIE GESCHICHTE DER FENSTER	
Einführende Worte <i>Martin Patzelt</i> <i>Oberbürgermeister der Stadt Frankfurt (Oder)</i>	9	Geleitwort <i>Detlef Karg</i>	67
Die Fenster von St. Marien – Eine biblische Botschaft im Zusammenspiel von Glas, Farbe und Licht <i>Bischof Wolfgang Huber</i> <i>Vorsitzender des Rates der Evangelischen Kirche</i> <i>in Deutschland</i>	11	Die Geschichte der Marienkirchenfenster <i>Sandra Meinung</i>	69
Die Geschichte der Rückkehr der Marienkirchenfenster <i>Wolfgang Pohl</i> <i>Oberbürgermeister a. D. der Stadt Frankfurt (Oder)</i> . . .	13	Vom Anfang und vom Ende der Welt Die mittelalterlichen Glasmalereien und die Zeit ihrer Entstehung <i>Marina Flügge</i>	75
Grußwort <i>Fritz Brickwedde</i> <i>Generalsekretär der Deutschen Bundesstiftung Umwelt</i>	16	Frankfurt an der Oder als Zentrum landesherrlicher Repräsentation <i>Jiří Fajt</i>	119
Grußwort <i>Friedrich-Wilhelm von Rauch</i> <i>Geschäftsführer Ostdeutsche Sparkassenstiftung</i>	17	Die neuen Fenster im Chor von St. Marien <i>Ilona Rohowski</i>	135
Spendenaktion für zurückgekehrte Kirchenfenster hoch erfolgreich <i>Friedrich Hesse</i> <i>Vorsitzender des Vorstandes der Sparkasse Oder-Spree</i>	18	Zur Entstehung der sieben neuen Chorungangsfenster <i>Hans Burger</i>	141
Ankunft der Fenster, Finanzierung und Organisation der Restaurierung <i>Rainer Isken, Helmuth R. Labitzke</i>	19	»Pasticcio« Das Ergänzungsbildfeld (s II, 12a) im Endzeitfenster <i>Hans Burger</i>	146
РЕСТАВРАЦИЯ 15 ВИТРАЖЕЙ МАРИЕНКИРХЕ В ГОСУДАРСТВЕННОМ ЭРМИТАЖЕ <i>Крылова Е.М.</i>	21	BILDTAFELN <i>Genesisfenster (n II)</i>	149
Die Restaurierung von 15 Glasmalereifeldern der Marienkirche in der Staatlichen Eremitage <i>Elena M. Krylowa</i>	21	TEIL II DIE RESTAURIERUNG DER FENSTER	
		Der erste Schritt und wie es weiterging ... Einrichtung der Werkstatt und Projektverlauf <i>Gerlinde Möhrle</i>	191
		Die Marienkirchenfenster ganz nah: Ausstellungen und Öffentlichkeitsarbeit <i>Sandra Meinung</i>	193

Die Bestandsaufnahme und das Dokumentationssystem <i>Sandra Meinung</i>	194	Empfehlungen zur Nachsorge der mittelalterlichen Glasmalereien in der St. Marienkirche Frankfurt (Oder) <i>Nicole Sterzing</i>	229
Erfassung des Gesamtbestandes der mittelalterlichen Glasmalereien <i>Sandra Williger</i>	197	Zur Wiederherstellung des Chorraumes <i>Christian Nülken</i>	230
Naturwissenschaftliche Untersuchungen – Voraussetzung für ein fundiertes Konservierungs- und Restaurierungskonzept <i>Gerlinde Möhrle</i>	205	Wenn Licht die Schönheit des Innenraums durchstreift – Zur Wechselwirkung von Architekturfassung und Glasmalerei im Chor der Frankfurter Marienkirche <i>Jan Raue</i>	232
Naturwissenschaftliche Untersuchungen an Glasproben aus den mittelalterlichen Glasfenstern <i>Manfred Torge, Karin Adam, Ines Feldmann</i> <i>Bundesanstalt für Materialforschung</i> <i>und -prüfung, Berlin</i>	208	BILDTAFELN <i>Endzeitfenster (s II)</i>	239
Die Konservierungs- und Restaurierungsmaßnahmen an den 111 Glasmalereifeldern der drei Chorfenster <i>Nicole Sterzing</i>	212	ANHANG	
Sicherung für die Zukunft – die Schutzverglasung <i>Gerlinde Möhrle</i>	222	Die fehlenden sechs Glasmalereifelder <i>Florentine Dietrich</i>	281
Klimauntersuchungen vor dem Einbau der Originalfenster <i>Ivo Rauch</i>	224	Резюме публикации на русском языке Клиросные витражи церкви Святой Марии во Франкфурте-на-Одере <i>Флорентине Дитрих</i> <i>(перевод с немецкого Елены Шёнфельд)</i>	282
Glassensormessungen zur Bewertung der Außenschutzverglasung <i>Katrin Wittstadt, Gabriele Maas, Peter Mottner (ISC)</i> ..	225	Glossar	285
Bauphysikalische und klimatische Untersuchungen in der St. Marienkirche Frankfurt (Oder) <i>Nicole Sterzing</i>	226	Literaturverzeichnis	287
Bauklimatische Untersuchungen an den Chorfenstern – Empfehlungen zur weiteren Pflege <i>Oliver Hahn</i>	227	Abkürzungsverzeichnis	292
		Abbildungsnachweis	293